

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának **2022. szeptember 12. napján 14.00 órai** kezdettel Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának Jogi, Igazgatási és Szervezési Főosztály tárgyalójában tartott testületi üléséről.

Jelen van: Szabó Mónika elnök, Bárkányi Péter elnökhelyettes és Baloghné Szabó Ilona tag

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:

- dr. Maksa Bence jogi ügyintéző a jegyző képviselőként
- Sipos Melinda önkormányzati ügyintéző
- Klamancsek Anita pénzügyi ügyintéző

Szabó Mónika elnök: Köszönti a megjelenteket.

Megállapítja, hogy a Testület 3 képviselője közül mindenki megjelent, az ülés határozatképes, amelyet megnyit. A jegyzőkönyvvezető Sipos Melinda, a jegyzőkönyv-hitelesítői feladatot Bárkányi Péter látja el. Megkérdezi, hogy van-e észrevétel a napirenddel kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a meghívó szerinti napirend elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az ülés napirendjét.

Napirend:

1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2022. évi költségvetésének I. féléves módosítására és a kapcsolódó döntés meghozatalára

Előterjesztő: Elnök

2. Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Elnök

3. Javaslat 2022. év őszi programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára

Előterjesztő: Elnök

4. Egyebek

1. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2022. évi költségvetésének I. féléves módosítására és a kapcsolódó döntés meghozatalára**

Szabó Mónika elnök: Az előterjesztést korábban elektronikus úton megkapták, megismerhették annak tartalmát. A napirend felett a vitát megnyitja. Kérdezi képviselőtársait, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, a vitát lezárja. Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatról, a költségvetés módosításának elfogadásáról.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-37/2022. (IX.12.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2022. évi költségvetésének I. féléves módosítására és a kapcsolódó döntés meghozatalára**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2022. évi költségvetésének I. féléves módosítása

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az L-8/2022. (II.21.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2022. évi módosított költségvetését

**3.330.288 Ft Költségvetési bevétellel
5.192.080 Ft Költségvetési kiadással
1.861.792 Ft Költségvetési egyenleggel**

Ebből: 1.861.792 Ft működési egyenleggel

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételeivel 1.861.792 Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat 2.2., 2.3. és 2.4. pontjainak mellékletei az alábbiak szerinti módosulnak:

2.1. A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.

2.2. A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.

2.3. A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.

3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

4. A költségvetési határozat 2022. szeptember 13. napján lép hatályba.

Felelős:

Elnök

Végrehajtásért felelős:

Gazdálkodási Főosztály

Határidő:

azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szabó Mónika elnök: Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti II. határozati javaslatról, ami a bankváltásról szól, hogy 2022. október 1-jétől az OTP Bank lesz a számlavezető bankja önkormányzatuknak.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti II. határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-38/2022. (IX.12.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2022. évi költségvetésének I. féléves módosítására és a kapcsolódó döntés meghozatalára**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájának vezetése és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtására vonatkozó szerződés jóváhagyása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete tudomásul veszi, hogy Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése 379/2021. (VI.14.), 35/2022 (IV.28.), 73/2022. (VI.23.) számon hozott határozatainak végrehajtása alapján az önkormányzat és költségvetési szerveinek számlavezető bankja 2022. október 1-től 2023. december 31-ig az OTP Bank Nyrt. lesz.
2. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete dönt arról, hogy a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlait vezető pénzügyintézet 2022. október 1. napjától 2023. december 31. napjáig az OTP Bank Nyrt. lesz.
3. A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza az Elnökét, hogy a 2. pontban nevesített pénzügyintézettel kötendő bankszámlaszerződést és bankszámla nyitásához szükséges egyéb okiratokat, dokumentumokat aláírja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

2. napirend: **Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**

Szabó Mónika elnök: Utolsó ülésük óta megvalósított programokról, rendezvényekről kíván beszámolni a napirenden belül. Sok minden történt az elmúlt időszakban. Minden programjukról, rendezvényükről készült írásbeli beszámoló, melyet a Testület tagjai előzetesen megismertek. 2022. május 19. napján került sor a Kultúrák találkozása programra, mely a lengyel zsidó kultúra, szokások és hagyományok felelevenítéséről szólt. A programról írásbeli beszámoló is készült, kéri annak az elfogadását.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-39/2022. (IX.12.) határozata:

Tárgy: Beszámoló a Kultúrák találkozása programról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2022. május 19. napján szervezte meg a Kultúrák találkozása programot.
2. A Képviselő-testület az elnök által nyújtott beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szabó Mónika elnök: 2022. június 18-án került megszervezésre a Lengyel Kulturális Műhelynap, mellyel csatlakoztak a *Lengyel Nyár 2022. programsorozathoz*. A programról írásbeli beszámoló is készült, kéri annak az elfogadását.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-40/2022. (IX.12.) határozata:

Tárgy: Beszámoló a Lengyel Kulturális Műhelynapról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2022. június 18. napján szervezte meg a Lengyel Kulturális Műhelynapot.
2. A Képviselő-testület az elnök által nyújtott beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szabó Mónika elnök: A Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola idén is megszervezte a lengyel nyelvtábort a gyerekeknek. Önkormányzatuk három gyereknek támogatta a táborozását 2022. június 20-26. között. A programról írásbeli beszámoló is készült, kéri annak az elfogadását.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-41/2022. (IX.12.) határozata:

Tárgy: Beszámoló a lengyel nyelvtáborról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2022. június 20-26. között megrendezésre került lengyel nyelvi táborba három gyerek részére biztosított részvételt.

2. A Képviselő-testület az elnök által nyújtott beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szabó Mónika elnök: 2022. június 28-án volt az 1956-os Poznani Júniusra való megemlékezés, melynek keretén belül a Romek emlékműnél koszorúztak. A programról írásbeli beszámoló is készült, kéri annak az elfogadását.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-42/2022. (IX.12.) határozata:

Tárgy: Beszámoló az 1956-os Poznani Júniusra való megemlékezésről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2022. június 20-26. között megrendezésre került Poznani Júniusról való megemlékezésen részt vett, ezen belül a Romek emlékműnél koszorút helyezett el.

2. A Képviselő-testület az elnök által nyújtott beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szabó Mónika elnök: 2022. július 24-én a Derenki búcsún vettek részt. A programról írásbeli beszámoló is készült, kéri annak az elfogadását.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-43/2022. (IX.12.) határozata:

Tárgy: Beszámoló a Derenki búcsún való részvételről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2022. július 24. napján részt vett a Derenki búcsún.

2. A Képviselő-testület az elnök által nyújtott beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szabó Mónika elnök: 2022. augusztus 5-7. között a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-nek köszönhetően, egy pályázat keretében emlékutat szerveztek és eljutottak Auschwitzba, valamint Krakkóba. A programról írásbeli beszámoló is készült, kéri annak az elfogadását.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-44/2022. (IX.12.) határozata:

Tárgy: Beszámoló emlékútról Auschwitzba és Krakkóba

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2022. augusztus 5-7. között a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. jóvoltából emlékutat szervezett Auschwitzba, valamint Krakkóba.
2. A Képviselő-testület az elnök által nyújtott beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szabó Mónika elnök: 2022. szeptember 3-án a Lengyel Olvasás Napjára emlékeztek meg. A programról írásbeli beszámoló is készült, kéri annak az elfogadását.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-45/2022. (IX.12.) határozata:

Tárgy: Beszámoló a Lengyel Olvasás Napjáról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2022. szeptember 3-án a Lengyel Olvasás Napjáról emlékezett meg.
2. A Képviselő-testület az elnök által nyújtott beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szabó Mónika elnök: Megkérdezi, van-e kérdés, észrevétel a napirendi ponton belül. Megállapítja, hogy nincs, a vitát lezárja.

3. napirend: Javaslát 2022. őszi programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára

Szabó Mónika elnök: A Lengyel Olvasás Napjáról már az előző napirend kapcsán tett említést, elfogadták a vonatkozó beszámolót. 2022. szeptember 3-án volt a rendezvény, kéri, szavazzanak a hozzátartozó költségek 2022. évi költségvetésből való elfogadásáról.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-46/2022. (IX.12.) határozata:

Tárgy: Lengyel Olvasás Napja alkalmából szervezett program kiadásainak jóváhagyása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2022. szeptember 3. napján a Lengyel Olvasás Napja alkalmából szervezett program kiadásait a 2022. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szabó Mónika elnök: 2022. szeptember 29-ére szerveznek kiállítást a Szabó Lőrinc Könyvtár a Lengyel UNESCO Kincsek címmel a budapesti Lengyel Kutatóintézet és Múzeum támogatásával. Kéri, szavazzanak a program megvalósításáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2022. évi költségvetésből biztosítsák.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-47/2022. (IX.12.) határozata:

Tárgy: Lengyel UNESCO Kincse című kiállítás szervezése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2022. szeptember 29. napján megszervezi a Lengyel UNESCO Kincse című kiállítást.
2. A Képviselő-testület a rendezvény kapcsán a költséget a 2022. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szabó Mónika elnök: Október 16-án van II. János Pál pápa napja, ezen a napon került megválasztásra. Ezen a napon a II. János Pál pápa szobornál lesz egy szentmise és koszorúzás. Kéri, szavazzanak a programon való részvételtől, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2022. évi költségvetésből biztosítsák.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-48/2022. (IX.12.) határozata:

Tárgy: II. János Pál pápa napjának megünneplése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2022. október 16. napján részt vesz a II. János Pál pápa szobornál tartott szentmisén és koszorúzáson.
2. A Képviselő-testület a rendezvény kapcsán a koszorú költséget a 2022. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szabó Mónika elnök: 2022. október 23-án, a nemzeti ünnepen a Romek emlékoszlopnál tartanak koszorúzást. Kéri, szavazzanak a program megvalósításáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2022. évi költségvetésből biztosítják.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-49/2022. (IX.12.) határozata:

Tárgy: Október 23-i nemzeti ünnepen koszorúzás a Romek emlékoszlopnál

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2022. október 23. napján, a nemzeti ünnepen koszorúzást tart a Romek emlékoszlopnál.
2. A Képviselő-testület a rendezvény kapcsán a koszorú költséget a 2022. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szabó Mónika elnök: 2022. október 20-án szerveznek kiállítást a Jan Kiepura születésének 120. évfordulója alkalmából a Szabó Lőrinc Könyvtárban. Kéri, szavazzanak a program megvalósításáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2022. évi költségvetésből biztosítják.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-50/2022. (IX.12.) határozata:

Tárgy: Jan Kiepura tiszteletére kiállítás szervezése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2022. október 20. napján a Szabó Lőrinc Könyvtárban kiállítást szervez Jan Kiepura tiszteletére,

születésének 120. évforduló alkalmából.

2. A Képviselő-testület a rendezvény kapcsán a költséget a 2022. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szabó Mónika elnök: 2022. október 27-29. között kerül megrendezésre a Lengyelországban a Bialka Tatrzenska búcsú. Kérdése képviselőtársaitól, hogy részt vegyenek-e rajta, foglalkozzanak-e ezzel a programmal. Itt problémát jelenthet a COVID-os időszak, illetve az is, hogy munkanapra esik a rendezvény, indítsanak-e buszt?

Baloghné Szabó Iona: Javaslat, hogy hozzanak a részvételről döntést, amennyiben mégis fennáll egy, a vírushelyzet adta korlátozás, vagy nem lesz annyi jelentkező, akkor nem valósítják meg a programot.

Sipos Melinda: Arra szeretné emlékeztetni a képviselőket, hogy amennyiben megvalósul a program, abban az esetben a Hivatal illetékes kollégájával vegyék fel a kapcsolatot a szerződéskötésekkel kapcsolatban.

Szabó Mónika elnök: Mindenképpen így járnak el, köszöni a tájékoztatást. Természetesen abban az esetben majd három árajánlatot kérnek, szerződést kötnek. Szavazásra bocsátja képviselőtársa javaslatának jóváhagyását, hogy vegyenek részt a rendezvényen, valamint a felmerülő költségeket (busz, szállás, étkezés) a 2022. évi költségvetésből biztosítják.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-51/2022. (IX.12.) határozata:

Tárgy: Részvétel a Bialka Tatrzenska búcsún

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete részt vesz a 2022. október 27-29. között megrendezésre kerülő Bialka Tatrzenska búcsún.
2. A Képviselő-testület a program kapcsán a költséget (busz, szállás, étkezés) a 2022. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szabó Mónika elnök: Még szintén bizonytalan a novemberi, már minden évben szokásos programjuk, a Lengyel Filmhét a Művészetek Házában. Bíró Úrral már felvette a kapcsolatot, októberben visszatérnek rá. Kéri, szavazzanak a program megvalósításáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2022. évi költségvetésből biztosítják.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-52/2022. (IX.12.) határozata:

Tárgy: Lengyel Filmhét szervezése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2022. novemberében megszervezi a Lengyel Filmhetet a Művészetek Házában.
2. A Képviselő-testület a rendezvény kapcsán a költséget a 2022. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szabó Mónika elnök: 2022. november végén Andrzejki, azaz András napot szeretnék megünnepelni, önkormányzatuk életében először. Kéri, szavazzanak a program megvalósításáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2022. évi költségvetésből biztosítsák.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-53/2022. (IX.12.) határozata:

Tárgy: Andrzejki, azaz András nap megünneplése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2022. novemberében Andrzejki, azaz András napot megünnepli.
2. A Képviselő-testület a rendezvény kapcsán a költséget a 2022. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szabó Mónika elnök: Igyekezett minden őszi programot számba venni. Megállapítja, hogy nincs több kérdés, észrevétel a napirendi ponton belül, a vitát lezárja.

4. napirend: Egyebek

Szabó Mónika elnök: A napirendi pont keretén belül majd három javaslatot szeretne tenni. Az egyik, hogy Mikolai Vince atya elhunytával koszorút vásároltak a temetésére. Kéri, szavazzanak a költség jóváhagyásáról a 2022. évi költségvetés terhére.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-54/2022. (IX.12.) határozata:

Tárgy: Mikolai Vince atya temetési koszorú költségének jóváhagyása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete Mikolai Vince atya temetési koszorújának költségét a 2022. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szabó Mónika elnök: Nyáron megrendezésre került a Nemzetiségi Horgászverseny, melynek a Bolgár Önkormányzat volt a főrendezője. A lengyeliség is képviseltette magát, igaz, utolsó helyezést értek el, de a halat kifogták. Ezúton is gratulál a versenyen résztvevőknek. A program 20 ezer forint kiadással járt részükről, mely összeget kér jóváhagyni a 2022. évi költségvetésből.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-55/2022. (IX.12.) határozata:

Tárgy: Nemzetiségi Horgászverseny költségének jóváhagyása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete képviseltette magát a Nemzetiségi Horgászversenyen, a felmerülő költséget a 2022. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szabó Mónika elnök: Már hagyományosan támogatni szokták a Helyőrségi Hagyományőrző Egyesületet. Javaslata, hogy idén is támogassák 50 ezer forinttal az Egyesületet, még hozzá 2022. július 1.-december 31. közötti időszakban való programok tekintetében a 2022. évi költségvetésük terhére.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-56/2022. (IX.12.) határozata:

Tárgy: Helyőrségi Hagyományőrző Egyesület támogatása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja, hogy 2022. július 1. – december 31. közötti időszakban történő programok tekintetében a Helyőrségi Hagyományőrző Egyesület részére 50.000,- /azaz ötvenezer/ forint támogatást biztosít a 2022. évi költségvetés terhére.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szabó Mónika elnök: A napirenden belül ezeknek a témáknak a kapcsán szeretett volna döntést hozni a Testülettel. Megkérdezi képviselőtársait, van-e egyéb javaslat, észrevétel.

Bárkányi Péter: A beszámolókhhoz annyit szeretne hozzátenni, hogy a Lengyel Hét rendezvényen itt volt meghívásukra a Konzul Úr, aki teljesen el volt ragadtatva a teljesítményüktől. Jó hírust vitte, akárcsak az Országos Lengyel Önkormányzat. Elismeréssel vannak munkájuk, aktivitásukért, mely példaértékű a magyarországi lengyelek körében is.

Szabó Mónika elnök: Ezt nagyon jó hallani.

Baloghné Szabó Ilona: Kérdése a Hivatal dolgozója felé, hogy amennyiben bejön az energiaválság, és helyiségbérleti díjat kell fizetni majd, arra van-e lehetőségük.

Bárkányi Péter: Saját költségvetésükből igen.

Sipos Melinda: Megerősíti az elhangzottakat, az önkormányzat saját költségvetéséből ezt meg tudja tenni. Kiemeli, hogy a rendezvények szervezésekor ezt a kiadási tételt is figyelembe kell majd venni.

Baloghné Szabó Ilona: A költségvetésükbe ez belefér, ez megoldható?

Sipos Melinda: Ezt a pénzügyes kollégával tudják megbeszélni. Hangsúlyozza, ez abszolút járható út. A határozatok úgy kerülnek elfogadásra a rendezvények, programok tekintetében, hogy a felmerülő költségeket hagyja jóvá a Testület, ebbe az étkezés, a terembérlet, esetleges dekoráció, stb. is beletartozik.

Szabó Mónika elnök: Abban az esetben majd úgy is terembérleti szerződést lesz szükséges kötniük, legalábbis a legtöbb helyen tudomása szerint.

Sipos Melinda: Ezt majd aktuálisan, ha ismert az intézmény, helyszín, akkor a hivatali jogász kollégával szükséges egyeztetni a szerződés elkészítése kapcsán.

Baloghné Szabó Ilona: Köszöni a tájékoztatást.

Bárkányi Péter: Annyit még szeretne a jegyzőkönyv kapcsán, írásban mindenképp megörökíteni, hogy most azért ment ilyen flottul a szavazás, mert előtte tisztában voltak a Testület tagjai, hogy miről, milyen összegekről szavaznak. Kiemeli, nemcsak szavaztak, hanem tisztában voltak vele, hogy adott költséghelyek mekkora összegről szólnak.

Szabó Mónika elnök: Megerősíti az elhangzottakat.

Annyi kiegészítést kíván tenni, ha már szóba került a Lengyel Olvasás Napja, jó és örül annak, ha látja a város, hogy a Szabó Lőrinc Idegennyelvű Könyvtárnak a nyelvi klubjai csatlakoztak hozzájuk, és velük együtt vettek részt ebben a programban. Hangsúlyozza, ezt nagyon jó dolognak tartja, ebből is látszik, hogy van egy kis összefogás Miskolcon.

Bárkányi Péter: Bízna abban, hogy javaslatuk a települési önkormányzattól megküldött közművelődési rendelet kapcsán, az mérlegelésre kerül a város részéről, hogy Miskolc a kulturális politikájában helyezzen hangsúlyt arra is, hogy a városi nemzetiségek kultúráját ápolják és segítség, akár ebben a jogszabályban nevesített formában is.

Szabó Mónika elnök: Megállapítja, hogy nincs több észrevétel, kérdés a napirenden belül. Megköszöni mindenki munkáját. A mai ülést 14 óra 18 perckor bezárja.

K.m.f.

.....
Szabó Mónika
elnök

.....
Bárkányi Péter
jegyzőkönyv-hitelesítő

.....
Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

.....
dr. Maksa Bence
jogi ügyintéző

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

.....
Dr. Ignác Dávid
jegyző